

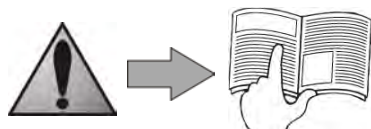
indigo™ *voyager 2X™*



Notice d'installation et d'utilisation
Français

FR



More languages on:
www.zodiac-poolcare.com



- Lire attentivement cette notice avant de procéder à l'installation, la maintenance ou le dépannage de cet appareil !
- Le symbole  signale les informations importantes qu'il faut impérativement prendre en compte afin d'éviter tous risques de dommage sur les personnes, ou sur l'appareil.
- Le symbole  signale des informations utiles, à titre indicatif.
- Usage exclusif : Nettoyage de l'eau d'une piscine (ne doit être utilisé pour aucun autre usage).



Avertissements

- Il est important que cet appareil soit manipulé par des personnes compétentes et aptes (physiquement et mentalement), ayant reçu au préalable des instructions d'utilisation (par lecture de cette notice). Toute personne ne respectant pas ces critères ne doit pas approcher de l'appareil, sous peine de s'exposer à des éléments dangereux.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil : ne pas tenter de réparer l'appareil par vous-même et contacter votre revendeur.
- Ne raccordez le boîtier de commande qu'à une prise de courant protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA maximum (en cas de doute, contactez un électricien installateur).
- Veillez à ce que la prise de courant soit constamment et aisément accessible, et à l'abri de la pluie ou éclaboussures.
- Le boîtier de commande ne doit pas être installé dans un lieu inondable.
- Eloignez le boîtier de commande d'au moins 3,5 mètres par rapport au bord du bassin, et évitez de l'exposer directement au soleil. Privilégiez un endroit frais, aéré et à l'ombre.
- Ne laissez jamais personne se baigner lorsque votre robot est dans la piscine. Si par accident, le boîtier tombait dans l'eau, débranchez impérativement la prise électrique avant de le récupérer.
- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez jamais le boîtier de commande électronique. Faites appel à un technicien qualifié.
- N'essayez jamais de réparer le câble d'alimentation secteur. Contactez votre revendeur pour le faire remplacer par la pièce détachée d'origine afin d'éviter un danger.
- Débranchez le câble d'alimentation secteur avant toute opération de nettoyage, maintenance ou service et après toute utilisation.
- Le robot doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante : Chlore < 3 mg / l ; pH compris entre 6,8 et 7,6 ; température comprise entre 15°C et 35°C.
- Ne faites pas fonctionner le robot en dehors de l'eau.
- Toute mauvaise installation et utilisation peut entraîner des dégâts matériels, ou corporels sérieux (pouvant entraîner un décès).
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DE CE ROBOT DANS UNE PISCINE À REVÊTEMENT VINYLE

La surface de certains revêtements vinyle à motifs peut s'user rapidement et les motifs peuvent disparaître au contact d'objets tels que brosses de nettoyage, jouets, bouées, distributeurs de chlore et nettoyeur automatique de piscine. Les motifs de certains revêtements vinyle peuvent être égratignés ou usés par simple frottement, tel qu'avec une brosse de piscine. La couleur de certains motifs peut également s'effacer pendant l'utilisation ou en cas de contact avec des objets présents dans la piscine. Les motifs effacés, l'usure ou l'égratignure des revêtements vinyle ne relèvent pas de la responsabilité de Zodiac® et ne sont pas couverts par la garantie limitée.

Par souci d'amélioration constante, nos produits peuvent être modifiés sans préavis.

Sommaire

1. PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION	2
2. UTILISATION	3
3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	5
4. AJUSTEMENT DU LESTAGE	7
5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES	7
6. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	7

1. PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

FR

1.1 DÉBALLAGE

L'emballage doit contenir les éléments suivants :

- le robot ;
- son chariot de transport (à monter) ;
- son boîtier de commande ;
- une pochette qui comprend le manuel d'utilisation.

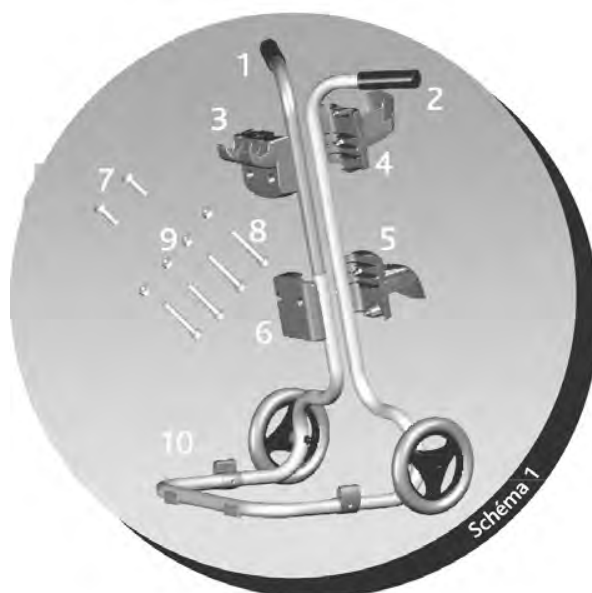
Pour déballer les éléments, procédez comme suit :

- Retirez la boîte se trouvant sur le robot : elle contient le boîtier de commande.
- Retirez les pièces du chariot - **Schéma 1**.
- 2 tubes supérieurs : droit (1) et gauche (2),
- 1 crochet boîtier (3),
- 2 crochets de câble : haut (4) et bas (5),
- 1 capot crochet (6) et une pochette de vis comprenant :
- 2 vis spéciales pour plastique (7),
- 4 vis longues (8),
- 4 écrous (9)
- et une clé (11) **Schéma 1-a**.
- Sortez enfin la partie basse du chariot (10).

Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage lors du transport (chocs, pièces cassées, etc.). Si vous constatez la moindre anomalie, n'hésitez pas à contacter votre revendeur avant d'utiliser votre robot.

1.2 MONTAGE DU CHARIOT DE TRANSPORT

- a) insérez les tubes hauts (1) et (2) dans la partie basse du chariot (10). **Schéma 1-a**. Les poignées doivent être orientées du côté du crochet câble. **Schéma 1-b**.
- b) positionnez le crochet câble (5) et son capot (6) sur la partie basse du chariot. **Schéma 2**.
- c) mettez 2 vis longues (8) dans le capot en maintenant les écrous (9) dans le crochet câble et serrez-les avec la clé (11). **Schéma 2**.
- d) mettez la vis (7) en bas du crochet câble et serrez-la à l'aide de la clé (11). **Schéma 2**.
- e) posez le crochet câble (4) et son crochet boîtier (3) sur la partie haute des tubes, mettez les vis longues (8) dans le crochet boîtier (3) en maintenant les écrous (9) dans le crochet câble et serrez-les avec la clé (11). **Schéma 3**.
- f) mettez la petite vis (7) en haut du crochet câble et serrez-la à l'aide de la clé (11). **Schéma 3**.
- g) Placez les 2 bouchons sur les roues comme indiqué sur le **schéma 3-a**.



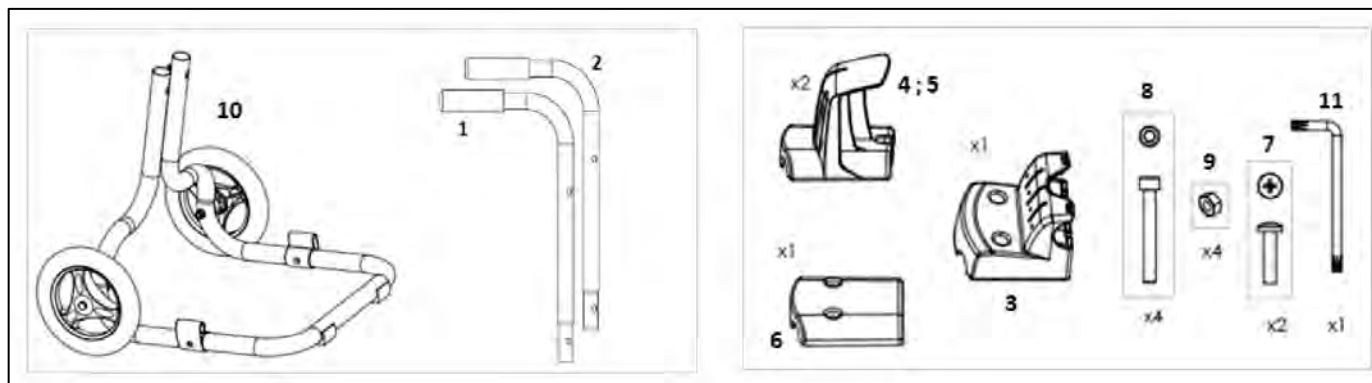


Schéma 1-a

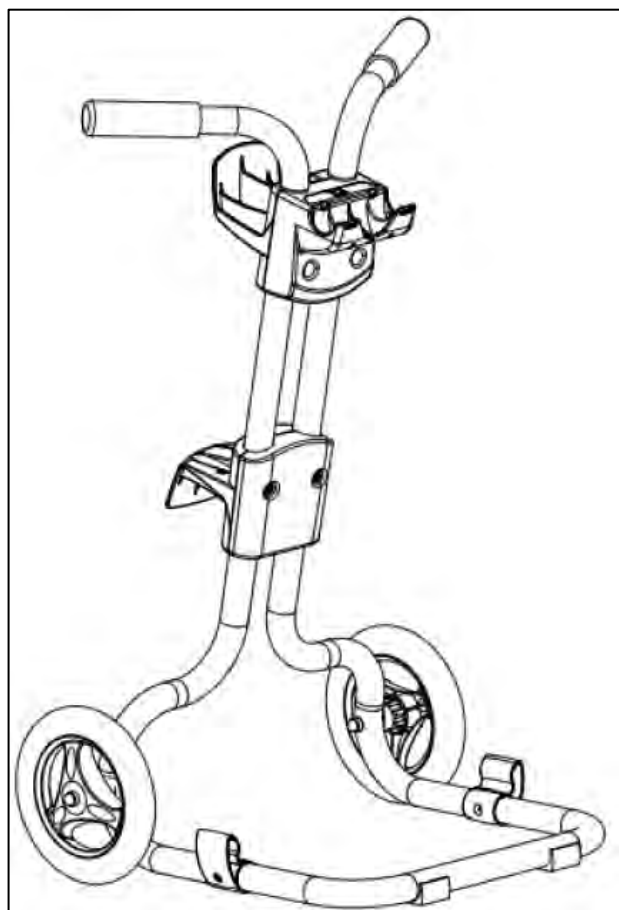


Schéma 1-b

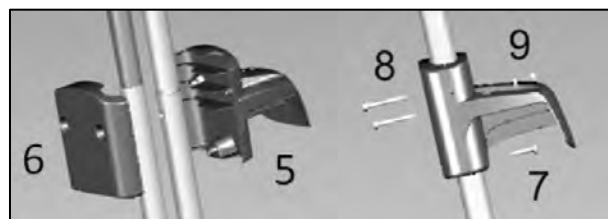


Schéma 2

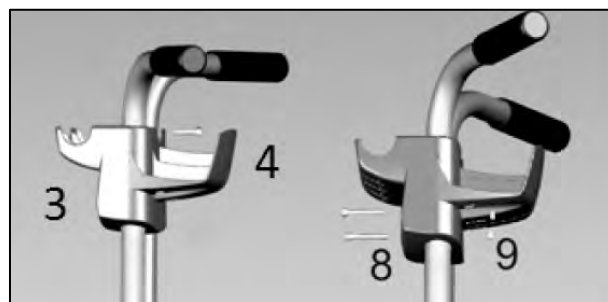


Schéma 3

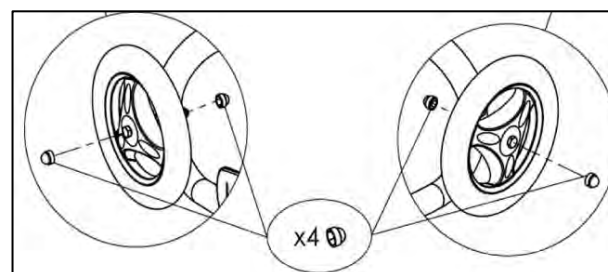


Schéma 3-a

2. UTILISATION

2.1 CONSEILS D'UTILISATION

Utilisez votre robot nettoyeur aussi souvent que possible. Vous profiterez pleinement d'un bassin toujours propre et le sac-filtre se colmatera moins vite.

Le robot doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante : Chlore < 2mg/l, pH compris entre 6,8 et 7,6, température comprise entre 10°C et 35°C.

Ne laissez pas votre robot en permanence dans l'eau.




N'utilisez pas votre robot si vous faites une chloration choc dans votre piscine !

2.2 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE


Pour votre sécurité et un bon fonctionnement du robot procédez selon les étapes suivantes :

- Placez le boîtier de commande à une distance d'au moins 3,5 mètres du bord du bassin en évitant une exposition directe du boîtier au soleil ; il peut être soit posé sur le sol, soit accroché sur le chariot comme indiqué sur le **Schéma 6**.
- Raccordez le câble du robot sur le boîtier de commande et verrouillez le connecteur. **Schéma 4**.
- Ne raccordez le boîtier de commande qu'à une prise de courant protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA maximum (en cas de doute, contactez un électricien installateur).



 **Si vous utilisez une rallonge pour raccorder votre nettoyeur au secteur, veillez à ce que le boîtier de commande ne puisse pas être placé à moins de 3,5 m du bord de la piscine.**

2.3 IMMERSION DU ROBOT

 **N'autorisez aucune baignade lorsque le robot est dans la piscine.**

Plongez le robot dans l'eau et évacuez l'air qu'il contient en le retournant si nécessaire. **Schéma 5**.

Il est indispensable que l'appareil descende seul et se pose sur le fond du bassin. Etalez le câble sur le bassin.

2.4 MISE EN ROUTE


En fonction de l'état de votre bassin, choisissez le cycle à effectuer :

- Cycle Perfect pour un nettoyage minutieux de votre bassin et de la ligne d'eau,
 - Cycle Turbo pour un nettoyage rapide d'un bassin peu sale.
- Vous mettez en route votre robot en enfonçant le bouton du programme (Perfect ou Turbo). **Schéma 6**.

Le robot démarre après quelques secondes. Le voyant correspondant au programme sélectionné s'allume.

Pour arrêter le robot au cours du cycle, appuyez sur la touche OFF. **Schéma 7**.

Vous pouvez changer le cycle de nettoyage à n'importe quel moment lorsque le robot fonctionne. Il suffit d'appuyer sur la touche correspondant à l'autre cycle (PERFECT ou TURBO).

 Si vous appuyez sur la touche correspondant au programme en cours, votre action n'a pas d'effet.

A la fin du cycle, le robot s'arrête. Le voyant reste allumé pour indiquer que le boîtier est toujours sous tension.

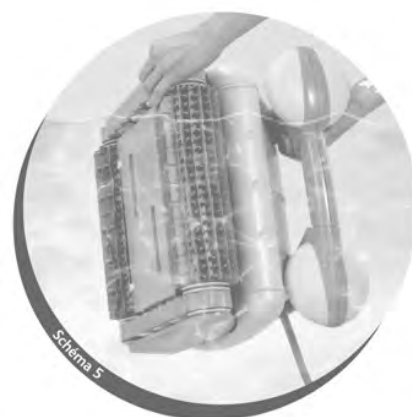
Appuyez sur le bouton OFF. **Schéma 7**.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Débranchez le câble du boîtier de commande et enroulez-le en effectuant de larges boucles.

Si vous souhaitez relancer un nouveau cycle après l'arrêt du robot, appuyez sur le bouton OFF et attendez quelques secondes avant de redémarrer votre robot.

 **Attendez environ 1/4 d'heure après la fin du cycle avant de sortir le robot de l'eau.**



FR

3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

3.1 NETTOYAGE DU Sac -filtre

Nous vous conseillons de nettoyer le sac-filtre à chaque fin de cycle.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur ou que le câble flottant est débranché du boîtier d'alimentation.
- Sortez le robot de l'eau et déposez-le à l'envers sur la plage, de manière à accéder à la plaque porte-filtre située sous le robot. **Schéma 8.**
- Ecartez les 4 cliquets qui maintiennent la plaque. Dégagez-la en la maintenant à l'envers, afin que les saletés restent dans le sac. **Schéma 9.**
- Défaites les 2 pinces de blocage en plastique, pour sortir le sac. **Schéma 10.**
- Ecartez délicatement l'élastique de la base du filtre et dégagez-le de la plaque porte-filtre. **Schéma 11.**
- Videz le sac et nettoyez-le à l'eau courante ou si nécessaire à l'eau légèrement savonneuse. Dans ce cas, rincez-le abondamment, en ayant soin de le retourner. Vous pouvez le passer en machine en suivant les instructions figurant sur l'étiquette à l'intérieur du sac.
- Rincez également la plaque porte-filtre et enlevez les éventuels déchets coincés sous les clapets.
- Remplacez le sac-filtre en positionnant le noeud de l'élastique de maintien au centre de la largeur du porte-filtre et les coins du sac sur les angles des tringles métalliques. L'étiquette Zodiac se trouve le long d'une tringle.
- Positionnez les pinces de blocage en plastique sur les tringles.
- Remplacez le porte-filtre et encliquetez-le.



3.2 NETTOYAGE ET STOCKAGE DU ROBOT

Le robot doit être nettoyé régulièrement à l'eau claire ou légèrement savonneuse, à l'exclusion de tout solvant tel que le trichloréthylène ou équivalent.

Rincez abondamment le robot à l'eau claire.

Ne laissez pas sécher votre robot en plein soleil sur le bord de la piscine.

Aucune pièce mécanique externe accessible à l'utilisateur, ne nécessite de graissage.

Le robot doit être stocké sur le chariot prévu à cet effet pour que les brosses ne s'écrasent pas et que le robot sèche rapidement.

3.3 CHANGEMENT DES BROSSES

1. Le robot est équipé de brosses en caoutchouc SEBS.

Les brosses en caoutchouc à lamelles sont équipées de témoins d'usure.

Pour que votre nettoyeur soit toujours très performant, vous devez remplacer les brosses dès que l'un des témoins d'usure est atteint (même si l'usure des lamelles n'est pas homogène). **Schéma 12.**

Pour réaliser cette opération, procédez comme suit :

- Retournez le robot.
- Sortir les languettes des fentes de la première brosse.
- Retirez la brosse usagée.
- Positionnez la nouvelle brosse en enfilant la partie sans lamelles autour du support de brosse. Enfillez chaque languette dans leur encoche et tirez délicatement sur les languettes pour faire passer leur talon de l'autre côté de la fente. **Schéma 13.**
- Coupez les languettes, à l'aide d'une paire de ciseaux pour qu'elles soient au niveau des autres lamelles. **Schéma 14.**
- Renouvelez ces opérations avec la seconde brosse.



2. Le robot est équipé de brosses en mousse.

Nous vous conseillons de changer les mousses après une saison d'utilisation. Elles doivent impérativement être changées si leur surface est lisse ou usée.

Pour réaliser cette opération, procédez comme suit :

- Retournez le robot.
- Ecartez les brosses pour faire apparaître les clips attache mousses. Glissez les doigts sous les brosses, pour dégager les clips qui les maintiennent en prenant soin de ne pas trop les écarter. **Schéma 15.**
- Retirez les mousses usagées et remplacez-les par des nouvelles, côté lisse à l'intérieur.
- Remplacez les clips. **Schéma 16.**
- Resserrez les brosses autour des clips.



3.4 RECYCLAGE



Ce symbole, sur un appareil neuf, signifie que l'équipement ne doit pas être jeté et qu'il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage et les organismes pouvant recycler votre appareil.

4. AJUSTEMENT DU LESTAGE



Déconnectez le robot du coffret d'alimentation avant d'effectuer un nettoyage ou une maintenance sur le robot et son coffret.

Il peut être nécessaire d'ajuster le lestage du robot pour améliorer son efficacité :

- le robot monte trop haut en ligne d'eau et prend de l'air : rajouter un ou plusieurs lests en position 3.
 - Le robot ne monte pas sur la paroi : retirer un ou plusieurs lests.
 - Problème de taux de couverture : décaler le lest de sa position d'origine 5 en position 3.
 - Retourner le robot avec soin
 - Retirer la plaque porte-filtre. **Schéma 17.**
 - Retirer la grille de protection du carter. **Schéma 18.**
 - Ajuster le lestage. **Schéma 19.**
 - Remettez la grille de protection et la plaque porte-filtre
- Mettez le robot à l'eau et faites un essai.



Il est indispensable de s'assurer que le sac-filtre soit propre avant d'effectuer un essai.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

5.1. Le robot ne se plaque pas bien au fond de la piscine

Il reste de l'air dans la coque de l'appareil. Reprenez les opérations d'immersion en respectant point par point les étapes décrites dans le paragraphe "Immersion du robot".

Retournez bien le robot en le maintenant immergé pour que l'air bloqué dans la coque s'échappe.

5.2. Le robot ne monte pas ou plus sur les parois

Il peut y avoir 3 raisons :

- le sac-filtre est plein ou encrassé : il suffit de le nettoyer.
- le lestage n'est pas correct, voir chapitre "Ajustement du lestage".
- bien que l'eau paraisse limpide, il y a des algues microscopiques dans votre bassin, non visibles à l'oeil nu, qui rendent les parois glissantes et empêchent le robot de grimper. Faites alors une chloration choc et baissez légèrement le pH. Ne laissez pas le robot dans l'eau pendant le traitement choc.

5.3. Au démarrage, le robot n'exécute aucun mouvement

Vérifiez que la prise de courant sur laquelle le boîtier de commande est raccordé, est bien alimentée.

Vérifiez que vous avez bien lancé les cycles de nettoyage Perfect ou Turbo. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

6. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil a été conçu et construit selon les normes suivantes.

Suivant la directive de compatibilité Électromagnétiques : 2004/108/EC et les normes :

EN 55014-1: 2000 +A1:2001 +A2:2002 ; EN 55014-2: 1997 +A1:2002

EN 61000-3-2: 2000 + A2:2005 ; EN 61000-3-3: 1995 + A1:2001 +A2:2005

Suivant la directive basse tension : 2006/95/EC et les normes :

EN 60335-1: 2002 + A1:2004 + A2:2006 +A11:2004 + A12:2006

EN 60335-2-41: 2003 + A1:2004

Vis-à-vis desquelles il est conforme. Le produit a été testé dans les conditions normales d'utilisation.



Notes

A series of horizontal dashed lines for writing notes, arranged in a grid pattern across the page.

www.zodiac-poolcare.com

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information, please contact your retailer.

Votre revendeur / your retailer